



SØKORTRETTELSE 17

CHART CORRECTIONS

Rettelse nr. / Correction No 178 -185

© Kort & Matrikelstyrelsen
ISSN 0905-1481

Kort / Chart	Rettelse nr. / Correction No	Kort / Chart	Rettelse nr. / Correction No
92 (INT1300)	178, 179, 180	187	184
93 (INT1044)	179	188	184
100	180	190	184
101 (INT1301)	180, 181	191	185
110	182	S109	179
122	182	S110	180
152 (INT1373)	183	S110 Plan	181

Rettelse nr. / Correction No.

Kort / Chart

178**Soteskär**

92(INT1300)

Udtag skydeområdet begrænset af en linie mellem 1)-5).

Delete the firing danger area bounded by a line joining 1)-5).

1) ca. 58°26,4'N 11°13,9'E

2) ca. 58°27,8'N 11°08,3'E

3) ca. 58°25,5'N 11°07,1'E

4) ca. 58°23,5'N 11°09,5'E

5) ca. 58°24,9'N 11°11,6'E

(17/475 2001)

179**Hanstholm**

92(INT1300),

Tilføj / Insert



57°08,2'N 8°35,0'E

93(INT1044),

S109

Udtag / Delete



57°11,0'N 8°35,0'E

(FRV, 1. marts 2001)

180**Sæby**

92(INT1300),

Tilføj / Insert






57°20,0'N 10°35,0'E

101(INT1301),

100, S110

(FRV, 1. marts 2001)

181 101, plan S110 Plan	Frederikshavn SE		
	Tilføj / Insert		57°24,5'N 10°37,3'E
	Udtag / Delete		57°25,3'N 10°35,9'E (FRV, 1. marts 2001)
182 110, 122	Mariager Fjord indsejling		
	Tilføj / Insert		56°41,3'N 10°30,0'E
	Udtag / Delete		56°41,7'N 10°29,8'E (FRV, 1. marts 2001)
183 152(INT1373)	Ballen		
	Ret "Havn 2,5m" til "Havn 2,3m" Amend "Havn 2,5m" to "Havn 2,3m"		ca. 55°02,5'N 10°29,0'E (KMS, 24. april 2001)
184 190, 188, 187	Fakse Ladeplads		
	Tilføj / Insert		55°12,0'N 12°10,5'E (FRV, 1. marts 2001)
185 191, plan	Gedser Havn SW		
	Flyt fra 1) til 2) Ret uddybningsgrænsen i overens- stemmelse hermed. Move from 1) to 2) Amend the limit of the dredged area accordingly.	 G	1) 54°34,203'N11°55,478'E 2) 54°34,207'N11°55,487'E

(17/463 2001)

Havnelodserne

Den danske Havnelods, Trafik- og større fiskerihavne - 1999

Side 119 - Gedser

Flyt fra 1) til 2)



1) 54°34,203'N 11°55,478'E

2) 54°34,207'N 11°55,487'E

Ret uddybningsgrænsen i overensstemmelse hermed.

(17/463 2001)

Side 353 - Odense

Sejlsregler under **Særlige bestemmelser** udgår og erstattes af medfølgende nye regler.

(17/481 2001)

Side 445 - Søby

Ret dybden i 3,5m området i Inderhavn til 3,0m

(Søby Havn, 12. marts 2001)

Havnelodsen Lillebælt og Farvandet syd for Fyn - 2000

Side 24 og 25 - Ballen

Ret dybderne 2,7m og 2,5 til henholdsvis 2,5m og 2,3m.

Afsnittet **Dybden** rettes i overensstemmelse hermed.

(Ballen Lystbådehavn, 14. marts 2001)

Side 179 - Søby

Ret dybden i 3,5m området i Inderhavn til 3,0m.

(Søby Havn, 12. marts 2001)

Havnelodsen Sydlige Kattegat og Isefjord - 2001

Side 222 - Odense

Under **Besejling** erstattes 1. afsnit af:

Besejling

For at sikre skibets passage af hinanden skal alle skibe over 20m i længde, som er udstyret med VHF, under sejlads på strækningen mellem Gabet og Odense Havn holde lyttevagt på VHF, kanal 12, og deltage i et positionsmeldesystem. Se **Særlige bestemmelser, Sejlsregler § 1** for detaljer om meldesystemet.

Afsnittet **Fartbegrænsning** erstattes af:

Fartbegrænsning

I Kanalen må maskindrevne skibe og fartøjer ikke sejle med en hastighed, der overstiger 6 knob. Se i øvrigt **Særlige bestemmelser § 3**.

Side 224

Afsnittet **Lodstvang** erstattes af:

Lodstvang

Se **Særlige bestemmelser, Sejlsregler § 2** samt Søfartsstyrelsens bekendtgørelse om anvendelse af lods i danske farvande.

Side 225

Sejlsregler under **Særlige bestemmelser** udgår og erstattes af medfølgende nye regler.

(17/481 2001)

*Havnelødsen Smålandsfarvandet og
Østersøen - 2000*

Side 29 - Gedser

Flyt fra 1) til 2)



1) 54°34,203'N 11°55,478'E

2) 54°34,207'N 11°55,487'E

Ret uddybningsgrænsen i overensstem-
melse hermed.

(17/463 2001)

Side 65 - Kalvehave

Ret dybderne 2,3m i indsejlingen til
lystbådehavnen og i selve bassinet til
2,0m

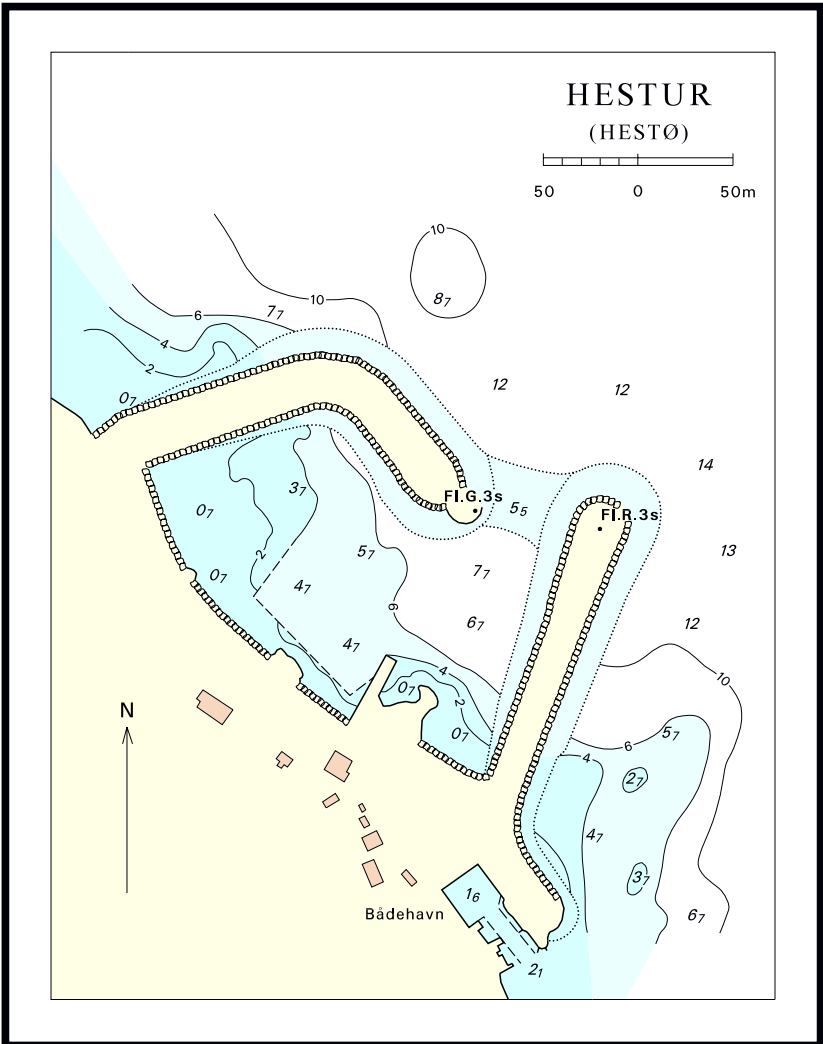
(Kalvehave Havn, 27. marts 2001))

Havneoplysninger for Færøerne

Side 18 - Hestur (Hestø)

Planerne udgår og erstattes af medfølgen-
de nye plan.

(KMS, 30. april 2001)



Sejladregler. Søfartsstyrelsen har den 27. marts 2001 udstedt følgende bekendtgørelse (nr. 223) om sejlad m.v. på Odense Fjord og Kanal:

Meldesystem

§ 1. På strækningen mellem Gabet og Odense Havn er der af sejladssikkerhedsmæssige grunde etableret et positionsmeldesystem, hvis formål er at til sikre, at skibe på den nævnte strækning informeres om andre skibes bevægelser. Herved kan modgående skibe planlægge en sikker passage af hinanden i den snævre sejlrunde, som uanset den etablerede afmærkning kan frembyde vanskeligheder på grund af sejlrundens skarpe drej og tilstødende områder med ringe vanddybder.

Stk. 2. I meldesystemet er der oprettet følgende meldepunkter:

- 1) Ved passage af 55/ 33,5' N (ved anduvningsbøjen).
- 2) Lindø-terminalen: 55/28,5' N 10/ 32,4' Ø.
- 3) Klintebjerg Havn: 55/28,7' N 10/ 27,2' Ø.
- 4) Odense Havn.

Stk. 3. Følgende regler gælder for deltagelse i meldesystemet:

- 1) Meldesystemet omfatter alle skibe over 20 meter i længde, som er udstyret med VHF. Positionsmeldingerne skal udsendes over VHF, kanal 12.
- 2) Skibe i Odense Havn skal holde lyttevagt på VHF, kanal 12, fra 30 minutter før afgang, og deltagende skibe skal holde lyttevagt på samme kanal under sejlad mellem anduvningsbøjen og Odense Havn.
- 3) Ved passage af anduvningsbøjen for indgående, ved passage af meldepunkterne ved Lindø-terminalen og Klintebjerg Havn og ved afgang fra Odense Havn skal et skib udsende følgende oplysninger: Skibets navn, sejlrunding (indgående/udgående), position og dybgang. Ved afgang fra Odense Havn oplyses tillige kajnummer.

4) Når et modgående skib hører en udsendelse afgivet i overensstemmelse med punkt 3) skal det besvare udsendelsen ved at identificere sig selv med navn, sejlrunding (indgående /udgående), position og dybgang, således at de to modgående skibe indbyrdes kan aftale en sikker passage.

5) Kommunikationsproget skal af hensyn til udenlandske skibes besejling af strækningen i videst muligt omfang være engelsk.

Lodstvangsbestemmelser

§ 2. Udover de i lodsloven og i forskrifter udstedt i medfør heraf fastsatte bestemmelser for anvendelse af lods gælder de i stk. 2-4 fastsatte lodstvangsbestemmelser.

Stk. 2. På strækningen mellem Gabet og Odense Havn skal følgende skibe have lods ombord:

- 1) Lastede olietankskibe under 1500 tons dødvægt, samt alle sådanne skibe, der har urensede tanke, som ikke er sikrede med inaktiv gas,
- 2) skibe på 1500 tons dødvægt eller derover, og
- 3) skibe på 100 tons dødvægt eller derover, der ikke er udstyret med VHF.

Stk. 3. Under forudsætning af, at de i stk. 2 nævnte skibe er udstyret med brugbar VHF, finder bestemmelsen ikke anvendelse på

- 1) tankskibe under 1500 tons dødvægt, hvis fører mindst 5 gange inden for de sidste 3 måneder har anløbet Odense Havn med det pågældende skib,
- 2) ikke-tankskibe under 4000 tons dødvægt, hvis fører mindst 5 gange inden for de sidste 6 måneder har anløbet Odense Havn med det pågældende skib, og
- 3) ikke-tankskibe under 4000 tons dødvægt, der kun besejler strækningen mellem Gabet og Lindø.

Stk. 4. Under forhaling inden for Odense Havns område, skal ethvert skib, der er let, deltage i det i § 1 omhandlede meldesystem. Skibe på 2500 tons dødvægt eller derover, skal desuden have lods om bord under forhalingen.

Generelle bestemmelser

§ 3. For al sejlads i det uddybede og afmærkede løb i Odense Fjord og Odense Kanal, dvs. strækningen mellem Gabet og Odense Havn gælder de af Søfartsstyrelsen i bekendtgørelse om regler for sejlads m.m. i visse danske farvande fastsatte bestemmelser med nedenstående tilføjelser:

1) I Kanalen må maskindrevne skibe og fartøjer ikke sejle med en hastighed, der overstiger 6 knob.

2) Skibe og fartøjer, som ligger fortøjet eller ligger stoppet, og pramme og flåder, hvad enten de ligger stille eller gør fart, skal af maskindrevne skibe passeres med særlig forsigtighed og om fornødent med stoppet maskine.

3) Ved slæbning af pram, flåde eller genstand, hvis længde overstiger 30 m, skal der på strækningen mellem Roholm og Odense Havn foruden det slæbende skib anvendes bugserbåd agter.

4) Det er i sejløbet mellem Espenøre Hage og Odense Havn og i dets nærhed forbudt at udføre arbejder, som kan medføre fare for, at sejløbet forurenes af derved løsnet materiale.

5) Bjærgning af skib eller fartøj ved hjælp af bjærgningsbåd eller bugserbåd skal straks anmeldes til havnevæsenet i Odense, hvis anvisninger skal følges.

6) Under isforhold skal førerne af skibe og fartøjer nøje følge de af havnevæsenet i Odense givne anvisninger for sejladsen i Fjorden og Kanalen samt de i »Efterretninger for Søfarende« offentliggjorte bestemmelser.

§ 4. Overtrædelse af denne bekendtgørelse straffes med bøde.

Søkortrettelser / *Chart Corrections*

på Internet

<http://www.kms.dk>

"Søkortrettelser" indeholder de officielle rettelser til danske, grønlandske og færøske søkort, de danske søsportskort samt "Den danske Havnelods", de regionale havnelodser og "Waypoints i danske farvande". "Søkortrettelser" fås i abonnement og udsendes desuden som bilag til Efterretninger for Søfarende (E.f.S.). Ved henvisninger til flere søkort i forskellig målestok nævnes kortet i største skala først og rettelserne er beskrevet, som den bør udføres i dette kort. Oplysningerne i parentes efter rettelserne refererer til E.f.S. (nr.-løbenr./år) eller anden kilde. Abonnement på "Søkortrettelser" kan tegnes for et kalenderår ved henvendelse til: Kort & Matrikelstyrelsen, Detailhandelskontoret, Rentemestervej 8, 2400 København NV, Telefon: 35 87 50 50 lokal 5304, Telefax: 35 87 50 68. E-mail: kms@kms.dk Pris for levering i 2001 kr. 85,- inkl. moms.

"Chart Corrections" contain the official corrections to the Danish, the Greenlandic and the Faeroese charts and the Danish pleasure craft chart series. "Chart Corrections" are only available as a subscription. Furthermore, they are annexed "Efterretninger for Søfarende" (Danish N. t. M.). When referring to several charts of different scales, the largest scale chart is mentioned first, and instructions for the correction of this chart are given. The figures in the brackets after the corrections refer to Danish N.t.M. (No/serial No/year) or other source. For orders or enquiries about subscription please contact: Kort & Matrikelstyrelsen, Retail Business Department, Rentemestervej 8, 2400 København NV. Tel.: + 45 35 87 50 50, ext. 5304, Fax: + 45 35 87 50 68. E-mail: kms@kms.dk Price for ' subscription in 2001 DKK 85,- .

© Kort & Matrikelstyrelsen 2001

Gengivelse er tilladt med tydelig kildeangivelse. Havneplaner mærket "© Kort & Matrikelstyrelsen" må ikke gengives eller reproduseres medmindre der foreligger skriftlig tilladelse hertil.